

Rapport annuel 2010

Montant remis
en jumelage
aux Fonds
d'organismes
charitables :
16 320 \$

Montant remis
en bourses et
subventions :
108 650 \$

L'appréciation
ressentie envers
les donateurs :
inestimable!



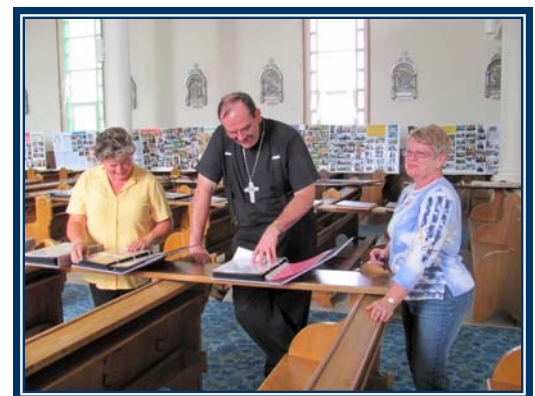
Théâtre dans le cimetière



Chemin chez nous



Centre Flavie-Laurent



Histoires de familles de Richer

La communauté vous remercie!

Mission et valeurs

Francofonds, la Fondation des francophones au Manitoba, incite la collectivité à donner généreusement, afin d'assurer, à perpétuité, un appui financier pour des initiatives qui favorisent l'épanouissement de la vie française au Manitoba.

Francofonds est redevable aux donateurs et à la communauté par l'entremise :

- d'une représentation communautaire au sein de son administration;
- d'une transparence de ses actions;
- d'une fiducie judicieuse qui comprend une gestion compétente, une administration efficace des dépenses, l'investissement responsable des fonds et la distribution équitable des intérêts.

Francofonds valorise la contribution de tous les secteurs, régions, intervenants, organismes et personnes engagés à la francophonie et assure une collaboration active avec eux afin de maximiser son impact au sein de la communauté et de bien gérer l'affectation de ses ressources.

Par l'entremise de ses partenariats et de la collecte active de dons, Francofonds augmente continuellement son fonds de capital et sa capacité de distribution, afin de pouvoir continuer à répondre aux besoins dynamiques de la communauté francophone au Manitoba.

Vision

Francofonds est reconnu pour son leadership dans le développement de la conscience philanthropique pour et par la communauté francophone au Manitoba.

Cette conscience philanthropique de la communauté se manifeste par :

- un sens de responsabilité et un engagement concret envers l'épanouissement de la communauté ;
- une compréhension de l'étendue des besoins spécifiques de son milieu minoritaire ;
- un élargissement du réseau de collaborateurs de la fondation ;
- une participation accrue de la communauté francophone dans les activités de la fondation ;
- un sens de collectivité, qui est démontré par un engagement de plusieurs générations de donateurs.

TABLE DES MATIÈRES

Mot du président et de la directrice générale	page 2
Notre progrès.....	page 3
La Campagne 2010.....	page 4
Lancement de la Campagne, Chef en plein air	page 7
Soirée de distribution	page 8
La distribution en un coup d'oeil.....	page 9
La distribution	page 10
Les fonds	page 11
Donatrices et donateurs	page 13
États financiers.....	page 16
Remerciements.....	page 19

**Ce rapport présente quelques faits
ainsi qu'un bilan des activités
de Francofonds pour la période
du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010.**

SITE WEB: www.francofonds.org

Découvrez...

- Le don en ligne
 - Le rapport annuel
 - Les nouveautés à Francofonds
 - Le formulaire de don
 - La liste complète des fonds gérés par Francofonds
 - La Philanthropie chez nous
 - La liste détaillée des récipiendaires de la distribution 2010
 - La liste détaillée des récipiendaires du Fonds Initiatives jeunesse
 - Le Guide du requérant pour demande de bourse d'études et de subvention
- ... et plusieurs autres choses...

MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Nous sommes épatés par la générosité et l'engagement de la collectivité qui appuie la langue et la culture françaises au Manitoba. En 2010 les membres de la communauté ont contribué aux succès suivants de Francofonds :

- Un capital qui dépasse 5 millions de \$!
- 108 645 \$ en subventions et en bourses d'études
- 165 nouveaux donateurs
- 10 nouveaux fonds
- 93 018 \$ en dons automatiques dont 17 % de la campagne annuelle
- 543 850 \$ en dons

Le conseil d'administration s'est beaucoup penché sur l'avenir de la fondation et son rôle d'appui financier à l'avancement de notre collectivité; en effet, notre collectivité est vivante et active, et Francofonds est fier de contribuer à bâtir une francophonie manitobaine :

- qui offre à chacun des occasions de s'épanouir;
- qui a les connaissances et les compétences pour façonner son avenir pour les prochaines générations;
- qui peut répondre à ses besoins les plus importants, tout en relevant les défis et en saisissant les occasions, aujourd'hui et demain;
- et qui compte de nombreuses personnes prêtes à trouver des solutions pour favoriser un milieu dynamique où il fait bon vivre, travailler et s'amuser en français!

Dans les années à venir, vous reconnaîtrez dans les activités de Francofonds des efforts particuliers liés au développement et à l'appui offert aux communautés et aux organismes communautaires. La fondation a comme objectif d'atteindre un capital de 8 millions de \$ par l'année 2015, ce qui lui permettra d'offrir environ 250 000 \$ en subventions et en bourses d'études au Manitoba.

Francofonds tient aussi à remercier Caisse Groupe Financier du soutien hors pair que nous recevons. Avec le renouvellement d'une entente de service, un local au rez-de-chaussée du nouvel édifice sur la Provencher, en plus du programme de jumelage pour les fonds scolaires qui prendra fin en 2011, la Caisse a contribué une valeur estimée de 50 000 \$ en nature à Francofonds et 116 000 \$ en argent comptant aux fonds scolaires. Un très sincère remerciement pour cet appui exceptionnel.



Paul Sherwood,
Président



Josée Lemoine,
Directrice générale

Nos directions :

1978 - 1982	M. Raymond Poirier
1983 - 1985	Feu Roger Smith
1986 - 1994	Mme Michelle Smith
1994 - 1997	Mme Maria Chaput
1998 - 2001	Mme Lyse Hébert
2001 - 2002	Mme Joanne Therrien
2002 - 2006	Mme Josée Théberge
2006 - 2008	Mme Diane Bilodeau
2008 - présent	Mme Josée Lemoine

Nos présidences :

1978 - 1985	Feu Laurent Roy
1986 - 1989	M. Armand Bédard
1990 - 1992	M. Jean-Marie Taillefer
1993 - 1994	M. Hubert Bouchard
1996 - 1997	M. Léo Charrière
1998 - 2000	M. Michel Monnin
2001 - 2002	Mme Michelle Smith
2003 - 2004	M ^e Jean-Marc Ruest
2005 - 2007	M ^e Michel Chartier
2007 - 2008	M. Michel Simard
2009 - 2010	M ^e Aimée Craft

NOTRE PROGRÈS en 2010

FONDS INITIATIVES JEUNESSE

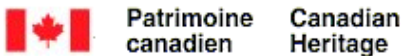
Le Fonds Initiatives jeunesse est un projet de subventions offertes pendant 10 ans par Patrimoine canadien et qui va de pair avec les objectifs de Francofonds.

En 2010, Francofonds a remis au total 122 100 \$ à 10 projets dans l'Ouest et le Nord canadien.

Les grands objectifs du Fonds Initiatives jeunesse se résument ainsi :

- Renforcer chez les jeunes francophones le sentiment d'appartenance à la langue et à la culture françaises.
- Augmenter la contribution des jeunes francophones à la vie communautaire pour ainsi freiner leur exode vers d'autres milieux.

Francofonds désire remercier Patrimoine canadien pour la confiance qu'il démontre envers la Fondation et pour l'appui accordé aux communautés francophones de l'Ouest et du Nord canadiens.



JUMELAGE - PROVINCE

En l'an 2000, pour souligner l'Année nationale de la francophonie, le gouvernement du Manitoba a accordé une subvention de 300 000 \$ à Francofonds pour augmenter son fonds de capital. Grâce à un jumelage de 0,75 \$ pour chaque dollar versé par les donateurs, Francofonds a été en mesure de doubler en 2001 le total des dons reçus par rapport aux années précédentes.

Merci! 

MONTANT RECUEILLI : 543 850 \$

NOMBRE DE NOUVEAUX DONATEURS : 165

NOMBRE TOTAL DE DONATEURS: 890

NOMBRE DE FONDS : 160

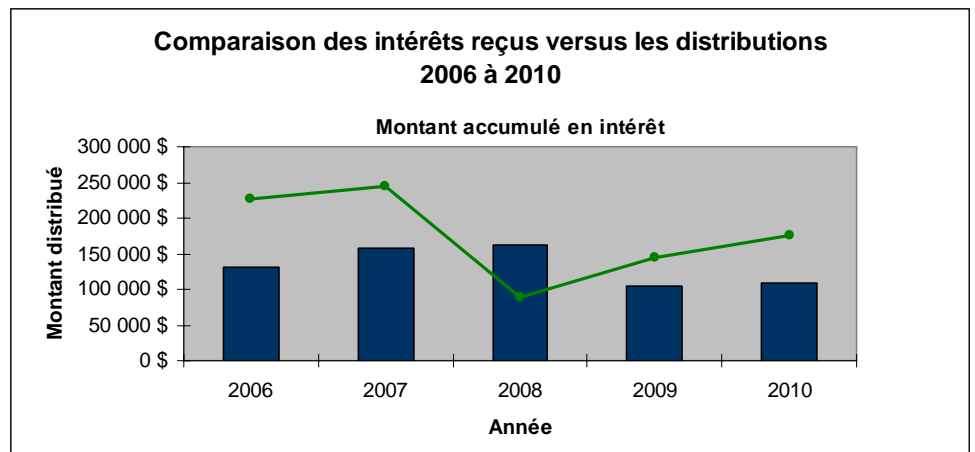
1 fonds général	1 fonds Radio Saint-Boniface
24 fonds communautaires	4 fonds entrepreneurs
104 fonds de familles	6 fonds institutionnels
3 fonds d'organismes charitables	17 fonds scolaires

MONTANT VERSÉ PAR DONNS AUTOMATIQUES : 93 018 \$

(via le système autochèque, le système autocrédit ou par déduction de la paie)

NOUVEAUX FONDS CRÉÉS : 10

Fonds Francine Deroche et Robert Bellec
Fonds Victor et Thérèse Dumesnil
Fonds Albert et Suzanne Lécuyer
Fonds commémoratif Justin Robert
Fonds Richard et Elaine Sabourin
Fonds Frères Simard
Fonds Joanne Therrien
Fonds Antoine Gaborieau du 100 Nons
Fonds H. Baudry Construction
Fonds Cercle Molière



Ce graphique représente le montant d'argent distribué par Francofonds (colonnes bleues) comparé au montant d'intérêts reçu par Francofonds (ligne verte).

LA CAMPAGNE 2010

LE FONDS D'ORGANISME CHARITABLE CERCLE MOLIÈRE

Le Cercle Molière a créé, en 2010, un Fonds d'organisme charitable avec Francofonds. Avec un don initial de 50 000 \$, un transfert du fonds existant « Fonds Pauline-Boutal », et un jumelage de la part de Francofonds, ce nouveau fonds se chiffre déjà au-delà de 94 000 \$. De plus, grâce à l'entente établie avec Francofonds, le Cercle Molière pourra profiter d'un autre 45 000 \$ d'appariement dans les années futures.

Le Cercle Molière a créé ce fonds dans le but d'appuyer des projets ou des activités ayant un cachet théâtrale : production théâtrale, création théâtrale, dramaturgie, projets du Cercle Molière.



La petite École du Cercle Molière



Le nouveau théâtre, boulevard Provencher

Appariement total aux Fonds d'organismes charitable en 2010 = 46 320 \$

Un fonds d'organisme charitable peut être établi avec un don initial de 20 000 \$ (15 000 \$ sera ajouté par Francofonds pour un appariement initial). Le prochain 75 000 \$ de dons ajoutés au fonds sera jumelé au taux de 1 \$ pour chaque 5 \$ en nouveaux dons. La dernière phase de jumelage comprend un appariement de 1 \$ pour chaque 9 \$ en nouveaux dons pour les prochains 270 000 \$ ajoutés au fonds.

Legs testamentaire

En 2010, deux grands amis de la francophonie manitobaine nous ont quittés : Madame Aline Trudeau-Aron et Monsieur Antoine Gaborieau.

Par le biais de legs testamentaires, Francofonds a été le bénéficiaire de leur esprit philanthropique.

Le don généreux de Mme Trudeau-Aron augmentera la subvention et la bourse provenant du fonds de famille de cette dernière. La subvention est divisée en deux avec une moitié pour un projet dans le secteur aînés et l'autre moitié pour un projet dans le secteur jeunesse. La bourse appuiera un étudiant qui poursuit ses études postsecondaires.

Le don généreux de M. Gaborieau, sous forme d'un fonds attaché à celui du Fonds communautaire 100 Nons, contribuera à la promotion de la chanson française au Manitoba.

Nous, à Francofonds, sommes toujours touchés par le dévouement démontré par ces gens envers leur communauté!

Merci!

**Connaissez-vous un
récipiendaire du passé?**

**Êtes-vous un récipiendaire
du passé?**

**Nous aimerions avoir de
vos nouvelles.**

**Si vous avez reçu une
bourse d'études ou une
subvention de projet,
communiquiez avec nous
au (866) 237-5852.**

LA CAMPAGNE 2010

CAISSE GROUPE FINANCIER – UN PARTENARIAT INDISPENSABLE POUR NOS ÉCOLES

Depuis 2006, la Caisse offre un jumelage de 3 000 \$ par année aux écoles dans la région rurale et depuis 2007, la Caisse offre un jumelage de 1 000 \$ par année aux écoles dans la région urbaine. Nos enfants sont les bénéficiaires de ce partenariat. Le partenariat vient de se terminer pour les écoles dans la région rurale et continuera jusqu'à la fin de 2011 pour les écoles dans la région urbaine. Nous tenons à remercier **Caisse Groupe Financier** pour leurs généreuses contributions.

**Depuis le début du jumelage en 2006,
Caisse Groupe Financier a contribué 116 000\$ aux fonds scolaires.**



Nom de l'école	Total contribué par la Caisse par l'entremise du jumelage	Solde des fonds scolaires au 31 décembre 2010
Christine-Lespérance	4 000 \$	61 580,17 \$
Gabrielle-Roy	2 435 \$	8 362,00 \$
Lacerte	4 000 \$	18 530,19 \$
Lagimodière	15 000 \$	31 426,67 \$
Léo-Rémillard	4 000 \$	19 165,15 \$
Louis-Riel	4 000 \$	34 022,96 \$
Noël-Ritchot	1 650 \$	5 239,56 \$
Pointe-des-Chênes	15 000 \$	32 929 \$
Précieux-Sang	4 000 \$	50 194,54 \$
Réal-Bérard	12 000 \$	25 001,51 \$
Roméo-Dallaire	4 000 \$	8 550,00 \$
Saint-Georges	10 625 \$	22 299,61 \$
Saint-Jean-Baptiste	6 741 \$	15 239,51 \$
Saint-Joachim	15 000 \$	31 179,25 \$
Sainte-Agathe	9 723 \$	64 395,44 \$
Taché	4 000 \$	10 980,88 \$
Total :	116 000 \$	489 387,03 \$

Merci à tous les donateurs qui ont nos écoles francophones à cœur!

LA CAMPAGNE 2010

Francofonds reçoit son plus gros don individuel dans ses 33 ans d'existence!

En décembre 2010, Ivan Sabourin, président de Roy Légumex Inc. a annoncé à Francofonds son intention de créer un fonds, d'une valeur de 100 000 \$, en honneur de ses parents, Richard et Elaine Sabourin. Le fonds distribuera une subvention annuelle à des projets communautaires à Saint-Jean-Baptiste, en plus d'offrir une subvention plus importante pour des projets spéciaux.

Lors de l'annonce officielle de ce grand geste, M. Sabourin a témoigné de l'importance de redonner à la communauté dans laquelle il habite afin d'appuyer celle-ci dans son cheminement envers une vitalité collective.

Nous remercions Ivan Sabourin ainsi que son épouse Diane Marius et leurs enfants Eric et Bréanne de leur grande générosité.



Josée Lemoine, directrice générale de Francofonds, et bienfaiteur Ivan Sabourin lors de l'annonce officielle de la grande contribution à la communauté de Saint-Jean-Baptiste.

Prélèvement automatique de la paie des employés et employées de la DSFM

Les employés et employées de la Division scolaire franco-manitobaine ont l'option de faire prélever leur don mensuellement de leur paie. C'est un moyen simple de donner sans imposer de frais d'administration à Francofonds.

Plusieurs employés et employées prennent avantage de cette façon de donner, et en 2010, près de 3 000 \$ a été remis à Francofonds.

Nous remercions tous ceux et celles qui donnent à Francofonds par le biais de la déduction de la paie mensuelle. Nous tenons aussi à remercier la Division scolaire franco-manitobaine pour leur appui.



Campagne All Charities

La campagne All Charities permet aux employés et employées du Gouvernement du Manitoba, incluant ceux et celles à la retraite, de faire un don et de le désigner à Francofonds. Il n'y a aucun coût d'administration imposé à Francofonds pour ce service, et de plus, Francofonds reçoit un pourcentage des dons reçus lors de la campagne All Charities qui n'ont pas été désignés à une oeuvre de charité spécifique. La valeur des dons reçus par Francofonds est donc plus élevée que ce qui leur est promis!

En 2010, Francofonds a reçu 3 240 \$ par le biais des dons All Charities. Merci à tous ceux et celles qui donnent!

Vous faites une différence!



Campagne Centraide

La campagne Centraide permet aux gens de faire un don à Francofonds par le biais d'un prélèvement de leur paie. Le donateur n'a qu'à spécifier le fonds désiré et Centraide fait suivre ces dons à Francofonds trimestriellement. En 2010, Francofonds a reçu 2 800 \$ par le biais de la campagne Centraide.



LANCEMENT DE LA CAMPAGNE

Le 13 avril à Sainte-Agathe

Francofonds appui les fonds communautaires et lance sa campagne à Sainte-Agathe

Trois nouveaux fonds liés à la communauté de Sainte-Agathe ont été mis sur pieds lors du lancement de la campagne annuelle de Francofonds: le Fonds Victor et Thérèse Dumesnil, le Fonds Albert Bilodeau, et le Fonds H. Baudry Construction. Grâce à ces gestes, ainsi qu'à un don

généreux de la part de la famille Lécuyer, le fonds communautaire s'est rendu à 29 700 \$ et la communauté de Sainte-Agathe recevra une subvention pour la première fois en 2011.



Les apprenants de Pluri-elles.

H. Baudry Construction, après un don initial de 2 500 \$, a promis une contribution de 500 \$ pour chaque terrain vendu sur le site de Belle Rivière.



Victor et Thérèse Dumesnil se sont longtemps impliqués dans la vie communautaire de Sainte-Agathe et sont aussi donateurs de longue date à Francofonds. « Créer un fonds de famille est pour nous l'occasion de faire un geste envers la communauté où nous avons grandi. »

Victor Dumesnil



Un cadre de reconnaissance est présenté à la communauté pour signaler les contributions de tous les donateurs au Fonds communautaire Sainte-Agathe.

Josée Lemoine et Thérèse Dorge

SOIRÉE CHEF EN PLEIN AIR

Le 1^{er} juin au Fort Gibraltar

Soirée gastronomique, mettant en vedette le chef local Justin Bohémier du restaurant La p'tite France



Antoine et Linda Hacault avec Louis Allain et Raymond Poirier

Louise et Jim Gorrie, Jeannette Acheson, Michael Guertin et Edmée Sabourin



Le Plan
du  **Groupe Investors**
Services Financiers Groupe Investors Inc.



 **Festival du Voyageur**

Merci aux commanditaires qui ont contribué au succès de nos événements!

SOIRÉE DE DISTRIBUTION DES BOURSES ET SUBVENTIONS

Le 24 novembre au Centre scolaire Léo-Rémillard

C'est autant un plaisir de donner que de recevoir!



Maurice Therrien présente un chèque à Odette Delisle de l'Entre-temps.



Lucienne Boucher du comité de l'orgue de la Paroisse Sts-Martyrs reçoit sa subvention de Michèle Lécuyer-Hutton, représentante de la famille Lécuyer.



Rosanne Legal, membre du conseil d'administration de Francofonds, présente un chèque à Lynne Rochon d'Habitat chez soi.



Hélène Molin-Gautron présente une subvention à Sr Jeannine Vermette de la chorale des Intrépides.



Rose-Marie et Paul Gosselin présente la bourse d'études Luc-Gosselin à Jérémie Chase.



Une représentante du Cercle Molière reçoit une subvention de Lisa Malbranck, membre du conseil d'administration de Francofonds.



Emmet Collins reçoit sa bourse d'études de Richard Bosc, membre du conseil d'administration de Francofonds.



Jean-François Phaneuf de l'Orchestre symphonique de Winnipeg reçoit une subvention de Gabriel Forest.



Gabriel et Marcelle Forest lors de la cérémonie d'adoubement à la Compagnie des Cent-Associés francophones. Ils sont reconnus pour leur contribution exceptionnelle à la promotion et à l'enrichissement de la vie française en Amérique du Nord. Chapeaux à ce couple extraordinaire!



Le maître des cérémonies.

Merci Yan!

Merci
À l'administration,
au personnel et aux élèves
du Centre scolaire
Léo-Rémillard
pour leur appui avec
la soirée de distribution!



LA DISTRIBUTION EN UN COUP D'OEIL

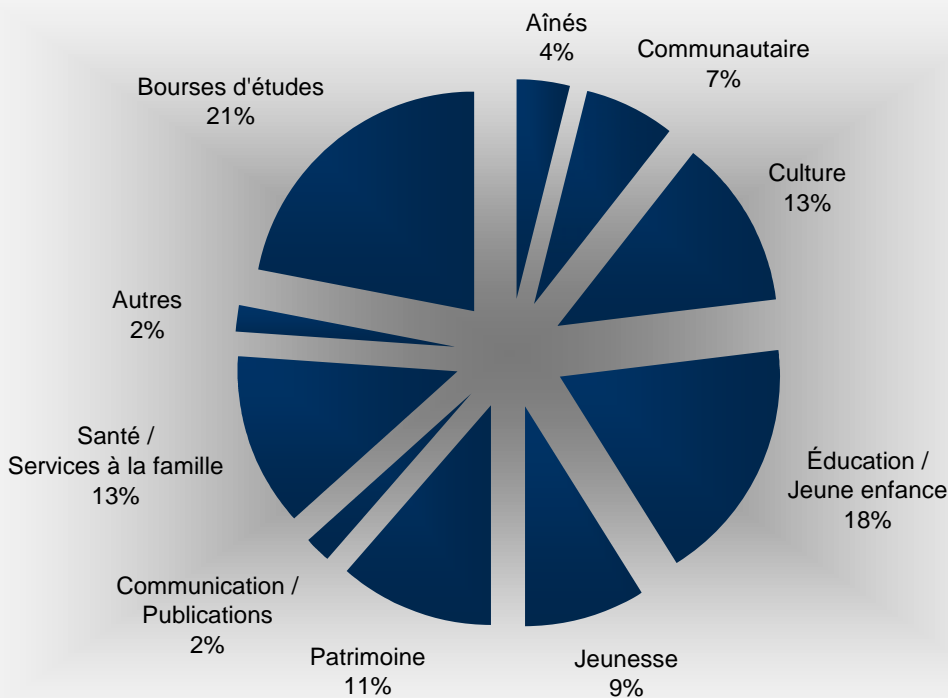
Félicitations à Jean-Loup Carpenter, étudiant en médecine, récipiendaire de la Bourse de mérite Laurent-Roy 2010. Cette bourse est décernée en honneur du feu Maître Laurent Roy, co-fondateur de Francofonds, à un récipiendaire qui a su démontrer un engagement exceptionnel envers la communauté franco-manitobaine tout en poursuivant ses études.

Jean-Loup a été journaliste pour « Le Réveil », le journal étudiant du Collège universitaire de Saint-Boniface, spécialisant dans les articles de la santé pour la communauté francophone (2006-2009); bénévolat à l'Hôpital Saint-Boniface au programme hospitalier des personnes âgées (notamment les franco-manitobains). Il a participé à un comité de santé au Collège universitaire de Saint-Boniface. Il a aussi été assistant de recherche dans l'enquête au CUSB pour évaluer la qualité des services en santé en langue française au Manitoba. Il a été membre de l'Association étudiante du Collège universitaire de Saint-Boniface en tant que vice-président des communications.



"C'est avec honneur et humilité que j'ai de nouveau appris la grande générosité de la communauté francophone au Manitoba. Bien que mon absence ce soir était inévitable, elle ne m'empêchera de signaler gracieusement ma sincère reconnaissance envers cette communauté exceptionnelle, envers toute l'équipe à Francofonds, et particulièrement envers ceux et celles qui m'ont trouvé digne de tels gestes bienveillants. Mille mercis!"

Jean-Loup



Secteur	Montant remis
Aînés	4 317 \$
Artistes	2 250 \$
Bourses d'études	23 708 \$
Culture	11 500 \$
Développement communautaire	7 070 \$
Éducation / Jeune enfance	19 394 \$
Jeunesse	9 885 \$
Patrimoine	12 426 \$
Publications / Communication	2 034 \$
Santé / Services à la famille	13 665 \$
Spiritualité	2 396 \$
Jumelage aux Fonds d'organismes charitables	108 650 \$
Total 2010:	108 645 \$

Félicitations à tous les récipiendaires !

LA DISTRIBUTION – Récipiendaires 2010



"Verre de terre a été un catalyseur important pour le développement de caractère et la joie de vivre de la communauté. À y réfléchir, l'expérience de croissance ressemblait à celui des jardins abondant de légume! Bravo au Cjp pour avoir planté l'idée!"

Joseph Péloquin-Hopfner,
participant

« Tout recommencer, Le blues du canadien errant, Parle moi en français, et les autres... j'ai fais rejouer plusieurs morceaux 2 puis 3 fois. Les paroles et chansons sont vraiment formidables. En plus, il y a ce sentiment d'appartenance à la vie canadienne française qui est vraiment touchant. Bravo aux Blés au vent. Lâchez pas! »

Monique, auditrice



SUBVENTIONS : 84 936 \$

AÎNÉS : Chorale Partage de bonheur • Fédération des aînés franco-manitobains • **ARTISTES / AUTEURS / COMPOSITEURS** : Daniel Roa • Les Blés au vent • Les Surveillantes • **CULTURE** : Association culturelle franco-manitobaine • Alliance chorale Manitoba inc. • Alliance Française • Centre culturel franco-manitobain • Cercle Molière • Chemin chez nous / Home Routes • Envol 91,1 • Festival du Voyageur • La Chorale des Intrépides Inc. • Société franco-manitobaine • Sous le Baobab Inc. • Théâtre dans le cimetière • Tourisme Riel • **DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE** : Le Cercle Molière • Mini franco-fun de La Broquerie • Musée de la p'tite maison des traditions • Comité des partenaires Saint-Joachim Inc. • CDC Lourdon • L'atelier La Montagne • Salle du centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes • Comité culturel de Sainte-Anne • La Garderie Les Étoiles d'la Rouge • **ÉDUCATION / JEUNE ENFANCE** : École Christine-Lespérance • École/collège régional Gabrielle-Roy • École communautaire Gilbert-Rosset • École Lacerte • École Lagimodière • Centre scolaire Léo-Rémillard • Collège Louis-Riel • École Précieux-Sang • École communautaire Réal-Bérard • École Roméo-Dallaire • École communautaire Saint-Georges • École Sainte-Agathe • École Saint-Joachim • École Taché • Fédération provinciale des comités de parents • Le Coin Magique • Les P'tits du bois jolys • Les Toupies inc. • Orchestre symphonique de Winnipeg • Comités scolaires des Écoles La Source, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joachim, Réal-Bérard et Collège Notre-Dame-de-Lourdes • **JEUNESSE** : Conseil jeunesse provincial • Directeur de l'activité sportive • Guid'Amies franco-manitobaines • Manitoba Theatre for Young People • Parlement Jeunesse franco-manitobain • Scouts franco-manitobains • **PATRIMOINE** : Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest • Le Comité des ami.e.s de la prière inc. • Héritage Saint-Boniface • Le Musée de Saint-Joseph inc. • Maison Gabrielle-Roy Inc. • Musée de Saint-Pierre • Site historique Monseigneur Taché • Société historique de Saint-Boniface • **PUBLICATIONS / COMMUNICATIONS** : Bibliothèque de Sainte-Anne • Comité culturel de Sainte-Geneviève • **SANTÉ / SERVICES À LA FAMILLE** : Centre Flavie-Laurent • L'Entre-temps des Franco-Manitobaines • Habitat chez soi • Hôpital de Saint-Boniface • Les Amis de Taché Friends • Les Amis de Valade • Open Access Resource Centre • Pluri-elles • Réseau action femmes • Santé Sud-Est • **SPIRITUALITÉ** : Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens • Corporation archiépiscopale catholique romaine

BOURSES : 23 708 \$

ARTS : Chantal DeGagné • Philippe Foidart • Jacquelyn Hébert • La Maison des artistes visuels • Mercédès Mulaire • **DROIT** : Aimée Craft • Joëlle Pastora Sala • **ÉDUCATION** : Janelle De Rocquigny • **ENTREPREUNARIAT** : Andrée Poirier • **GÉNIE** : Youssef Aroub • Tahir Amadou Diop • Éric Vielfaure • **SANTÉ** : Jean-Loup Carpenter • Pierre de Moissac • Danielle Gamache • Marielle Gawryluk • Sylvain Lothar • Natalie Marion • Kenton Staines • Gloria Tshimpanga • Daniel Vincent • **SCIENCES POLITIQUES OU SOCIALES** : Emmet Collins • Jacques Fontaine • Brigitte Jeanson • Sylvie Michaud • **SCIENCES** : Jérémie Baudet • Pascale Hutton • **SPIRITUALITÉ** : Raymond Arès • **BOURSES FRANCOFONDS – COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE** : Ashley Hudrick • Sylvie de Moissac • Mélissa Phaneuf • Vanessa Roman • Cloé Touchette • Nicole St. Vincent • Nadia Gaudet • Alycia Smith • Dominic Taillefer • Louise Boily • Yannick Lessard • Az el arab Katny • Sophie Touchette • **BOURSES SECONDAIRES** : Janique Freynet-Gagné • Michael P. • Kendra Duval • Renelle Labossière • Christine Sorin • Sylvie Dion • Jérémie Chase • Colin David • Réjean Labossière

Nous vous invitons à voir les détails de la distribution à www.francofonds.org

LES FONDS¹

FONDS GÉNÉRAL : 967 412 \$

FONDS RADIO SAINT-BONIFACE : 423 452 \$

FONDS COMMUNAUTAIRES : 1 021 734 \$

100 000 \$ et plus

LA BROQUERIE

- Famille Gérard et Madelaine Tétrault*
- Famille Albert et Solange Vielfaure***
- Famille Marius et Marie-Louise Vielfaure*
- Famille Elas et Irma Gauthier**

FAFM (Fédération des aînés franco-manitobains)

- Famille Lucien Guenette**
- Famille Rhéal Teffaine*

SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

50 000 \$ à 99 999 \$

L'abbé Maurice DENISET-BERNIER

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

- Famille Anonyme*
- Legs Thaïs Vuignier**

25 000 \$ à 49 999 \$

COIN AMITIÉ

Georges-FOREST

HABITAT CHEZ SOI

MUSÉE de Saint-Pierre-Jolys

- Famille Armand et Claire Desharnais**

SAINT-JEAN-BAPTISTE

SAINT-LÉON

SAINTE-AGATHE

- H. Baudry Construction (nouveau)
- Famille Victor et Thérèse Dumesnil* (nouveau)
- Famille Albert et Suzanne Lécuyer* (nouveau)

SAINTE-ANNE

- Famille Tobie Perrin**

UNION NATIONALE FRANÇAISE

10 000 \$ à 24 999 \$

APCLR (Association des professeurs du Collège Louis-Riel)

FESTIVAL DU VOYAGEUR

Neil-GAUDRY

JEUNESSE (CJP)

Les amis d'Alfred MONNIN

PRÉSIDENTS ET PRÉSIDENTES (Francofonds)

SAINT-LAURENT

1 \$ à 9 999 \$

100 Nons

- Antoine Gaborieau** (nouveau)

SAINT-MALO

SPORT ET ACTIVITÉ PHYSIQUE (DAS)

FONDS ENTREPRENEURS : 55 824 \$

10 000 \$ et plus

CDEM

GUERTIN Équipement

1 \$ à 9 999 \$

Alain et Francine LAURENCELLE

FONDS INSTITUTIONNELS : 349 216 \$

100 000 \$ et plus

SOCIÉTÉ HISTORIQUE de Saint-Boniface

- Famille Louis Bernardin et Maria Chaput**

50 000 \$ à 99 999 \$

HÔPITAL général de Saint-Boniface

25 000 \$ et plus

Centre médico-social DE SALABERRY

Centre TACHÉ Center

Les amis de VALADE

1 \$ à 24 999 \$

CAISSES populaires du Manitoba

FONDS SCOLAIRES : 501 311 \$

50 000 \$ et plus

École CHRISTINE-LESPÉRANCE

École communautaire GILBERT-ROSSET

École PRÉCIEUX-SANG

- Famille Michel et Claudette McDonald*

École SAINTE-AGATHE

- Famille Frères Courcelles*

- Famille Léon et Léa Dorje*

- Famille Antoine et Linda Hacault*

25 000 \$ à 49 999 \$

École LAGIMODIÈRE

Collège LOUIS-RIEL

- Famille Gareau**

École POINTE-DES-CHÊNES

École communautaire RÉAL-BÉRARD

École SAINT-JOACHIM

5 000 \$ à 24 000 \$

École/Collège régional GABRIELLE-ROY

École LACERTE

Centre scolaire LÉO-RÉMILLARD

École NOËL-RITCHOT

École ROMÉO-DALLAIRE

École communautaire SAINT-GEORGES

École SAINT-JEAN-BAPTISTE

École TACHÉ

* a contribué 5 000 \$ et plus
** a contribué 10 000 \$ et plus
*** a contribué 15 000 \$ et plus

LES FONDS

FONDS DE FAMILLES : 1 559 244 \$

100 000 \$ et plus

Richard et Elaine SABOURIN (nouveau)

25 000 \$ à 99 999 \$

Monseigneur Roland BÉLANGER
L'abbé Claude BLANCHETTE
Lucille T. BLANCHETTE
Joseph et Lucienne BOUCHER
Bourse Lionel-DORGE
Gemma et Gérard LAGACÉ
Alma LAURENDEAU (Missionnaires Oblates)
Famille LÉCUYER
Denise et Alfred MONNIN
PATRIMOINE Edouard FREYNET et Rosa
LAURENCELLE
SAURETTE / PENNER
Roger-SMITH
Marguerite d'YOUVILLE (Sœurs Grises)
Aline TRUDEAU-ARON

10 000 \$ à 24 999 \$

Maurice ACHET
ANONYME
Gérard et Stella ARCHAMBAULT
Gail ASPER Foundation
Joseph et Marie-Madeleine BALCAEN
Annette BISSON et descendants
Armand BOULET
L'abbé Raymond-BRÉMAUD
Gilles et Lucille CHAPUT
Annette et Clément CHARRIÈRE
Omer et Annette CHARTIER
L'abbé Léo COUTURE
Roland et Marthe COUTURE
Bourse commémorative Francis-DESBIOLLES
Laurent et Gertrude DUBÉ
Léon et Rita FONTAINE
Gabriel et Marcelle FOREST
Clément et Yvonne FORTIER
Bourse commémorative Luc-GOSSELIN
Leonie et Monique GUYOT
Gérard et Jeannine KIROUAC
Raynald et Hélène LABOSSIERE
André et Cécile LACHANCE
Madeleine et Raymond LAFOND
Georges et Clara LAURENCELLE
Louis et Georgeline (Laramée) LAURENCELLE
Nicole et Raymond LAVERGNE
Roger et Cécile LEGAL
Louis et Antoinette LEMOING
Dolorès GOSSELIN et Albert LEPAGE
Lucienne et Lucien LOISELLE
MÈRE MARIE-ROSE (SNJM)
Ernest et Jan MOLGAT
Armelle et Louis MOLIN
Michel MONNIN
René et Cécile MULAIRES
OBLATS de Marie Immaculée
Georges et Muriel PICTON
Raymond et Cécile POIRIER

10 000 \$ à 24 999 \$ (suite)

Louis-RIEL
Laurent et Jeannette ROY
Noëlle et Louis ROY
Paul et Jeannette RUEST
Annette et Louis SABOURIN
Lise et Réal SABOURIN
J. Louis et Alice SAQUET
Frank SIMONS
SŒURS DU SAUVEUR
Edouard et Marie-Ange ST-HILAIRE
Adélaïde et Edouard TAILLEFER
Maurice et Diane THERRIEN
TOUGAS / AUBIN
Arthur et Phélonise TRUDEAU
Bourse commémorative Steven
VERMEIRE

5 000 \$ \$ à 9 999 \$

Gilles BEAUDRY
Lorette BEAUDRY-FERLAND et Gilles
FERLAND
Armand BÉDARD
Marius et Marthe BENOIST
Arthur CHAPUT
André et Jeannette COUTURE
Monseigneur Aimé DÉCOSSE
DESROSIERS-SALMON-FISETTE
Gertrude et Laurent GAGNÉ
Antoine et Linda HACAULT
Maurice et Antonia LABELLE
Edmond et Aimée LABOSSIERE
Colette LeGal et Raymond CLÉMENT
Jeannette et Yvan LUPIEN
Joseph C. MIREAULT
Lise MULAIRES-Denis RÉMILLARD
Robert PAINCHAUD
Bourse commémorative Justin-ROBERT
(nouveau)
Rosa et Joseph THERRIEN
Délia TRUDEAU-D'AUTEUIL

1 \$ à 9 999 \$

Albert et Yolande BILODEAU*
Francine DEROCHÉ – Robert BELLEC
(nouveau)
Léon et Léa DORGE
Julia Laurencelle et Arthur FREYNET
Elas et Irma GAUTHIER
Maurice GAUTHIER
Michael et Lynne GUERTIN
Noël et Cécile MARCOTTE
Léo RÉMILLARD
Frères SIMARD (nouveau)
Joanne THERRIEN (nouveau)
Norma et Maurice TRUDEL

FONDS D'ORGANISME CHARITABLE: 180 814 \$

50 000 \$ à 99 999 \$

CERCLE MOLIÈRE (nouveau)

25 000 \$ à 24 999 \$

PLURI-ELLES – Mon rêve –
Monique Ducharme*
MAISON GABRIELLE-ROY –
Annette St Pierre



Le Fonds Patrimoine – Édouard Freynet et Rosa Laurencelle est né de la fusion du Fonds Patrimoine et du Fonds de famille Édouard Freynet et Rosa Laurencelle, qui avaient pour but d'appuyer les mêmes types de projets. Depuis quelques années ces deux fonds appuient les projets d'Héritage Saint-Boniface.

« Je me suis toujours intéressée à la cause des franco-manitobains, assure Lucile Freynet, une des filles d'Édouard et Rosa.

« Nos parents ont toujours veillé à nous donner une éducation francophone et à nous éveiller à la culture », ajoute Yolande Freynet, une des personnes responsable du fonds.

Club des 1 000 \$

Les donateurs Club des 1 000 \$ contribuent au succès de Francofonds en appuyant les efforts de la fondation.

Louis BERNARDIN et Maria CHAPUT • Diane BILODEAU • John et Monique BOCKSTAEL • Mona DUPUIS et Daniel BOISSONNEAULT • Daniel BOUCHER et Joanne CERILLI • Denis CHAMPAGNE • CHARITÉS DORAIS • Richard CHARTIER et Liza MAHEU • André et Jeannette COUTURE • L'abbé Léo COUTURE • Raymond et Diane DESROCHERS • Gabriel et Marcelle FOREST • Lucien GUENETTE et Claudette D'AUTEUIL • Michael et Lynne GUERTIN • Guy JOURDAIN • Charles et Christiane LA FLÈCHE • Les MISSIONNAIRES OBLATS • Alfred MONNIN • Marc MONNIN et Donna MILLER • Brian OTTENBREIT et Mariette MULAIRE • Louis PAQUIN et Mariette CHARTIER • Lionel PICHÉ et Christine LACHANCE-PICHÉ • Gilbert et Jeannine ROBERT • David ROCHE et Monique DUMESNIL • Greg SELINGER et Claudette TOUPIN • Jean-Marc RUEST et Hélène CONSTANT • Raymond et Marguerite SIMARD • Boyd SPENCE et Josée LEMOINE • Donald SMITH (Falcon Leasing)

Cercle des flambeau • 2010 (ont participé au Club des 1 000 \$ pendant 5 ans ou plus)

John et Monique BOCKSTAEL • Daniel BOUCHER et Joanne CERILLI • Denis CHAMPAGNE (nouveau membre) • Léo et Louise CHARRIÈRE • Richard CHARTIER et Liza MAHEU • André et Jeannette COUTURE • L'abbé Léo COUTURE (nouveau membre) • Raymond et Diane DESROCHERS • Gabriel et Marcelle FOREST • Bernard GAGNÉ et Diane BRUYÈRE • Hubert GAUTHIER et Monique DUCHARME • Lucien GUENETTE et Claudette D'AUTEUIL • Michael et Lynne GUERTIN (nouveaux membres) • Guy JOURDAIN • Charles et Diane LAFLÈCHE (nouveaux membres) • Henri MAGNE • Alfred MONNIN • Marc MONNIN et Donna MILLER • Brian OTTENBREIT et Mariette MULAIRE • Louis PAQUIN et Mariette CHARTIER • Lionel PICHÉ et Christine LACHANCE-PICHÉ • Gilbert et Jeannine ROBERT • David ROCHE et Monique DUMESNIL (nouveaux membres) • Jean-Marc RUEST et Hélène CONSTANT (nouveaux membres) • Germain et Annette SIMARD • Raymond et Marguerite SIMARD • Donald SMITH (Falcon Leasing)

Merci!

DONATRICES ET DONATEURS

Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à Francofonds lors de la campagne 2010. Afin d'en démontrer l'impact, les donatrices et donateurs sont classés selon leurs contributions cumulatives à la fondation.

Il est à noter que cette liste ne comprend que les donatrices et donateurs qui ont contribué entre le 1^{er} janvier 2010 et le 31 décembre 2010.

50 000 \$ et plus

Le Cercle Molière • Alfred Monnin • Ivan Sabourin et Diane Marius

25 000 \$ à 49 999 \$

Lucille Cenerini • Louis Bernardin et Maria Chaput • Lucille Blanchette • Lucienne Boucher • CDEM • École Sainte-Agathe • Gabriel et Marcelle Forest • Antoine Gaborieau • Lucien Guénette et Claudette d'Auteuil • Gérard et Debbie Labossière • Les Missionnaires Oblates de Saint-Boniface • Allan et Simone Penner • Pluri-elles (MB) inc. • Les Sœurs Grises du Manitoba

10 000 \$ à 24 999 \$

L'abbé Léonce Aubin • Normand et Léonie Boisvert • Léo et Louise Charrière • Richard Chartier et Liza Maheu • André et Jeannette Couture • L'abbé Léo Couture • Raymond et Diane Desrochers • Albert et Carmel Dubé • Le Festival du Voyageur • Marguerite et Lucien Fredette • Lucile Freynet • Gail Asper Family Foundation • Guertin Équipement • Michael et Lynne Guertin • Antoine et Linda Hacault • Charles et Christiane LaFlèche • Raymond et Madeleine Lafond • Louis et Armelle Molin • Michel Monnin • Marc Monnin et Donna Miller • René et Cécile Mulaire • Brian Ottenbreit et Mariette Mulaire • Raymond et Cécile Poirier • Denis Rémillard et Lise Mulaire • Réal et Lise Sabourin • Raymond et Marguerite Simard • Donald Smith • Sœurs de Saint-Joseph de Sainte-Hyacinthe (Québec) • Sœurs des Saints-Noms de Jésus et Marie • Evelyne et Terry Vermeire

5 000 \$ à 9 999 \$

Maurice April • Louis Balcaen • Gilles Beaudry • Jean et Dolorès Beaumont • Armand Bédard • Alexis et Janine Bertrand • Diane Bilodeau • Laurent Bisson • Raymond et Lorraine Bisson • Jacqueline Blay • Bockstael Construction (1979) Ltd. • Gilbert Boissonneault • Alain Boucher • Daniel Boucher et Joanne Cerilli • Marie-Louise Boulet • Constance Bradet • Denis Champagne • Arthur Chaput • Lucien Chaput • Michel Chartier et Lise Picton • Raymond Clément et Colette LeGal • Collège universitaire de Saint-Boniface • Donald et Cheryl Courcelles • Claude et Cathleen Courchaine • René Deleurme • Guy DeMargerie • Claire Desharnais • Division scolaire franco-manitobaine • Victor et Thérèse Dumesnil • Comité scolaire École communautaire Réal-Bérard • Comité de parents École communautaire Saint-Georges • Comité scolaire École Lagimodière • Jean Fontaine • René et Colette Fontaine • Clément et Yvonne Fortier • Denis Fortier et Annette Bazin • Gilles Fréchette • Laurent et Gertrude Gagné • Gérard Gagnon • Gérard et Yvette Gagnon • Hubert Gauthier et Monique Ducharme • Jean Gisiger • Régis et Jacqueline Gosselin • Émile Hacault • Georges Kirouac • Maurice et Antonia Labelle • Marie Labossière • Edmond et Aimée LaBossière • Michel Lagacé • Alain Laurencelle • Louis et Gisèle Laurencelle • Raymond Lavergne et Nicole Forest Lavergne • Denise Lécuyer • Gérard Lécuyer • Marcel et Rita Lécuyer • Simone LeGal • Jean-Maurice et Rachel Lemoine • Albert Lepage et Dolorès Gosselin • Lucien et Lucienne Loïselle • Michel et Claudette McDonald • Christian Molgat • Gilles et Simone Neveux • Louis Paquin et Mariette Chartier • Lionel Piché et Christine Lachance • Eugène et Michelle Prieur • Thérèse Prud'homme • Gilbert et Jeannine Robert • Léo et Diane Robert • David Roche et Monique Dumesnil • Jean Yves Rochon • Guy et Hélène Roy • Jeannette Roy • Jean-Marc Ruest et Hélène Constant • Gilbert et Yvette Sabourin • Louis et Alice Saquet • Gilbert Savard et Roxane Sarrasin • Greg Selinger et Claudette Toupin • Paul Sherwood • Maurice Smith • Michelle Smith • Pat St Vincent • Jean-Marie et Lynne Taillefer • Madeleine Tétrault • Robin Wiens et Émilie Lagacé-Wiens

DONATRICES ET DONATEURS 2010, suite

1 000 \$ à 4 999 \$

Augustine Abraham • AFM Mechanical Services Ltd. • Gabriel André • Irène Arnaud • Carmelle Audette • Gérard et Lucie Auger • Maurice Auger • René Badiou • Fernand Balcaen • Gilbert et Gisèle Balcaen • Hubert Balcaen • Jean et Maria Balcaen • Maurice Balcaen • Banque Royale du Canada • Léa Barnabé • Norman et Gisèle Barnabé • Bau-Four Developments Ltd. • Lucille Bazin • Céline Beaudette • Denis et Jacqueline Beaudette • Gilbert Beaudette • Karine Beaudette • Pierre et Evelyne Beaudoin • Huguette Beaulieu • Albert et Monique Bédard • Yves Berthelet • Kevin Betzold • Roger Bilodeau • Henri et Lucille Bisson • Rosemarie Bissonnette • Hélène Blais • Bernard Bocquel • Jacqueline Bohémier • Georges et Béatrice Boily • Alphonse et Liliane Boily • Lorraine Boisvert • Roland et Yvette Boisvert • Martine Bordeleau • Hubert et Anita Bouchard • René et Michèle Bouchard • André Boucher • Marc Boucher • Donald et Mary Boulet • Guy Boulianne • Rita Bourgeois • Edna Brin • Patrick et Hélène Bulger • Camp Rouge ça Bouge • Aurèle et Louise Campeau • Canadian Golf Car Company Inc. • Irène Carrière • Jeannette Carrière • Lucille Carrière • Norbert et Henriette Cenerini • Roger Chamberland et Michelle Gervais • Hubert et Joan Chaput • Jean et Micheline Chaput • Thérèse Chaput • Clément Charrière • Pauline Charrière • Omér et Annette Chartier • Denis et Lorraine Clément • Gilles Collet • René et Colette Comte • Louise Cooney • Jean-Paul Courcelles • Gérard Curé • L'abbé Marcel Dampousse • David et Huguette Dandeneau • Lucille Daudet-Mitchell • Monseigneur Noël Delaquis • René et Nicole Déquier • Michelle et Gérald DeRocquigny • Paulette Desaulniers • Vivian Desaulniers • Marjorie Deschambault • René Desharnais et Lyse Hébert • Abbé Gérard Dionne • Jacques Dorge • Thérèse Dorge • Georges Druwé • Louis Druwé • Suzanne Druwé • Gilbert et Jeannine Dubé • Roger et Agnès Dubois • Gabriel Dufault • Danielle Dumesnil • Marguerite Dumesnil • Catherine Dupont • Henri et Georgette Dupuis • René et Lise Dupuis • Roxane Dupuis • Armand Dureault • Vincent Dureault • East Side Ventilation Ltd • Comité scolaire École régionale Saint-Jean-Baptiste • Comité scolaire École Roméo-Dallaire • Comité scolaire École Saint-Joachim • L'abbé Charles Fillion • Jeannette Fillion-Rosset • Hélène Fisette • Louise Flood • Luc Paul Fontaine • Martial et Noëlla Fontaine • Paulette Fournier-Jones • Léa Fréchette • Monseigneur Albert Fréchette • Michelle Freynet • Yolande Freynet • Lise Gaboury-Diallo • Claudette Gagné • Charles Gagné et Carmelle Mulaire • Jean-Paul Gagné et Carole Freynet-Gagné • Jean et Carole Gagnon • Jean-Marie Gagnon • Oscar Gagnon • Roland et Carmelle Gagnon • Eloi Gagnon • André Garand et Murielle Bérard • Flora Gareau • Léona Gaudry • Aimé et Lucie Gauthier • Lionel Gauthier • Roland et Monique Gauthier • Simone Gauthier • Thérèse Gauthier • Monique Gauthier • Denis et Evelyne Gautron • Georgette Gerardy • Andrée Gilbert • Laurent Gimenez • Lucille Girouard • Madeleine Golis • Nicole Goshawk • Paul et Rose-Marie Gosselin • Normand Gousseau et Alice Cochingyan • Jean Granger • Dény Gravel • Gérald Grenier • Richard et Linda Grenier • Guertin Equipment (Sask) Ltd. • H. Baudry Construction Ltd. • Lise Hamelin • René et Colette Hébert • Céline Houde • Denis et Zoé Anne Huberdeau • Émile et Elaine Huberdeau • Gérard et Lorraine Jean • Guy et Denise Joubert • Noël Joyal • Marc Jubinville • Suzanne Kennelly • Annette Kirouac • Eugène et Lucie Kirouac • Mariette Kirouac • Rolande Kirouac • La Liberté - Presse Ouest Ltée • Daniel et Christianne LaBossière • Francis et Diane LaBossière • Gilles Labossière • Luc et Lucille Labossière • Raymond Labossière • Raynald Labossière • Cabinet dentaire Lachance-Piché • Michel Lachiver • Monique LaCoste Communications • Guy et Agathe Lacroix • Raymond et France LaFlèche • Suzanne et Henri Lagassé • Ulysses et Claudette Lahaie • Jeanne Landreville • Sylviane Lanthier • Nicole Laroche • David Larocque • Dolorès Laurendeau • Rachel Laurendeau • Jacques et Lise Lavack • Claude et Claire Lavallée • Renée Lavergne • Stefane et Francine Lavergne • Marc Lavoie • Armand et Line Leclerc • Diane Leclercq • Ronald Lécuyer • Michèle Lécuyer-Hutton • Marc et Colette LeGal • Yannick Legrand Polejewski • Doris Lemoine • Gabriel et Francine Lemoine • Suzanne Lepage • Gilles Lesage • Roland Lessard • Yvan Lupien • Daniel Lussier et Danielle Sturk • Paul Mackey • Paul et Marguerite Maguet • Alfred Manaigre • Luc Marchildon • Pierre et Yvonne Marcon • Paul Marcoux • Claude et Jacqueline Moquin • Guy Mulaire • Monique Mulaire • Antonin et Rose-Marie Nadeau • Léo et Marie-Thérèse Nadeau • Gilles Nault • Gilles Normandeau • Jean Normandeau • Richard Normandeau • Rosaire Normandeau • Arthur et Andrea Oliviero • On Course Capital Inc. • Robert Paquin et Michelle Fréchette • Emile Peloquin • Jacques Peloquin • René Perreault et Diane Sabourin • Marc et Huguette Phaneuf • Albert et Louise Plamondon • Georges et Jeannine Prescott • Marc Prieur et Natalie Gagné • Marc Ratté et Christiane Paré • RBC Foundation • Gérard Régnier • Marc et Aline Rémillard • Rénaud Rémillard • Ruddick et Jacqueline Renaud • Patrick Rey • Robert et Cécile Rey • Janelle Reynolds • Joanne Riel • Gilbert et Lorette Rioux • Norbert et Suzanne Ritchot • Denis et Arlette Roy • Monique Roy • Gaétan et Andréa Ruest • Philippe Sabourin • Richard et Elaine Sabourin • Sainte-Agathe Minor Hockey Trust Fund • Annette Saint-Pierre • Marie Saquet • Paulette Saquet • René et Mariette Saquet • Roxane Sarrasin • Roland Saurette • R. Smith Construction • Boyd Spence et Josée Lemoine • Jeff Staflund • Véronique Stanners • Al et Sylvia Taggart • Taylor McCaffrey LLP • Gary Tessier • Laurent Tétrault • Louis et Irène Tétrault • Tétrault Transport Inc. • Joanne Therrien • Florence Torcutti • Normand Touchette • Donald Tougas • Janine Tougas • François Tremblay • Ivan et Lorraine Tremblay • Jacques Trudeau • Hélène Trudel • Maurice et Norma Trudel • Gérald et Lorraine Turenne • Roger et Patricia Turenne • Fernand Vermette • Claude Vielfaure • René Vielfaure et Bruce Shefrin • Claude Vigier • Charlotte Walky

Les donatrices et donateurs sont classés selon leur contribution entière à la fondation. Il est à noter que cette liste ne comprend que les donatrices et donateurs qui ont contribué entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2010.

DONS REÇUS EN MÉMOIRE DE :

L'abbé Maurice Deniset-Bernier • Pat Courcelles • Marcel Dorge • Marie-Paule Dumesnil • Simone Druwé • Donald Dupas • Yvonne Freynet • Luc Gosselin • Gérard Lagacé • Pierre LaRoche • Geneviève Nayet • Georges Picton • Thérèse Rhéaume • Justin Robert • Steven Vermeire



DONATRICES ET DONATEURS 2010, suite

1 \$ à 999 \$

A Diamond Gallery • Chris et Susan Adams • Dr. Paul Adams • Agence nationale et internationale • Robert et Maryvonne Alarie • Dominique Arbez • Richard Arcand • Gary et Shelly Arnold • Association des municipalités bilingues du Manitoba • Frank Austin • Denis Balcaen • Paul et Claudette Baril • Guy et Charlotte Baudry • Marcel et Thérèse Baudry • Gilbert et Diane Bazin • Richard Bazin • Roland et Cécile Bazin • Roland et Raymonde Bazinet • Paul et Mariette Beauchamp • Stella Beaudette • Manon Beaulieu • Christine Beaumont • Annie Bédard • Robert Bellec et Francine Deroche • Claude Bellefeuille et Ginette Caron • Christian Benhamou et Irène Gagné • Alphonse Bernard • Angèle Bernardin • Émile et Yvette Bertrand • Marc Bérubé • Leonne Bilodeau • Marcel et Carole Bilodeau • Paul Bilodeau • Gaétan Bisson et Angèle Vielhaure Bisson • Marc Bissonnette • Hubert et Maxyne Bohémier • Carole et Karen Boily • Aimé et Angèle Boisjoli • Daniel Boissonneault et Mona Dupuis • Joelle Boisvert • J. Henry et Anita Borger • Leanne Bouchard • Roxane Bouchard • Suzanne Bouchard • Robert Bouchard et Louise Gauthier • Jean et JoAnne Boulet • Georges et Célima Bruneau • Dollard Bruyère et Clémence Maurice • Shannon Burns • Ronald et Léanne Cadieux • Sylvia Cadieux • L'abbé Robert Campeau • Lynn Carrière • Tatiana Catellier • Johanne Cayer • Alain Cenerini • Michelle Cenerini • Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface • Odile Chappellaz • Michel Chaput • Florence Chartier • Gérald et Aurore Chartier • Yves Chartrand • Julien Chartrand et Carmen Combet • Chevaliers de Colomb de Sainte-Agathe (conseil 6729) • Charles Clément • Paul et Monique Clément • John Cole et Gisèle Poirier • Comité d'accueil de Sainte-Agathe • Joanne Comte • Diane Connelly • Consultation en affaires Josée Lemoine • Clément et Jacqueline Cormier • Peter Coughlan et Lynne Cénérini • Emmanuel et Yvette Courcelles • Jacques et Nadine Courcelles • Richard et Michelle Courcelles • Roger Courcelles • Aimée Craft • Custom Transport Ltd. • Daniel Damphousse • Henri et Marie-Marthe Damphousse • L'abbé Georges Damphousse • Luc Dandenault • Luc et Lianne David • Wilfred DeGraves • Sylvain Delaquis et Nicole Massé • Marcel et Marie-Paule Delorme • Hélène Deniset • Brian et Stella Denysuk • Réal et Berrina Déquier • Gabrielle Desaulniers • Paul d'Eschambault • Sylvie DeSerres • André Desloges et Mona Joyal • Hélène Desrosiers • Patricia Dickieson • Amadou-Lamine Diop • Pierre et Nicole Dizengremel • Danys et Kim Dorge • Gilbert et Dianne Dorge • Léa et Léon Dorge • Richard et Laurence Dorge • Cosette Dorge-Bott • Louis Dornez • Monique Druwé • Thérèse Dupont • Aurèle et Aline Dupuis • Gilbert et Paulette Dupuis • Pamela Dupuis • Maurice et Colette Dupuis • Moe Dupuis Entreprise • Gabriel Durand • Richard Duval • Comité scolaire École Pointe-des-Chênes • Comité de parents École régionale Saint-Jean-Baptiste • Comité scolaire École Taché • Mauricio Ede et Rosanne Legal • Evelyn's Wig Sales & Service • Denis Ferré • Aurèle et Diane Foidart • Firmin Foidart • Omer et Hélène Fontaine • Roger Fontaine • Jocelyne Fraser • Edgar Freynet • Gaboury Architect Inc. • Claude et Roseline Gagnon • Danielle Gagnon • Guy et Suzanne Gagnon • Thérèse Gagnon • Eveline Garand • Avelin Gautron et Hélène Molin-Gautron • Gilles et Claire Girardin • Denise Girouard • Goodworks Installation and Services • Jim et Louise Gorrie • Patrick Goshawk • Wilfrid et Jeanne Gosselin • Juliette Granger • Mélanie Gratton • Great 4 Storage • Laurent Grégoire et Wanda Reynolds • Fernand Grenier • George et Marie Anna Grenier • Guy Grenier • Julien Grenier • Grenier Service & Repair • Paulette et John Hamilton • Francis et Christine Hanlon • Richard Harrison et Micheline Bernard • Gilles et Jocelyne Hébert • Jules Hébert • Raymond Hébert • Horizon International Distributors • Ernest et Marie Hupé • Hytek Ltd. • Dan et Karen Ilchyna • Jeanne Jamault • Dominique Johnstone • Lorraine Julien • Richard et Elaine Labossière • René et Hélène Lacasse • Gisèle LaFlèche • Joel Lafond • Marc et Nathalie Lafond • Gérald et Nicole Lafrenière • Joseph Paul et Gerrie Lalonde • Lambert Pest Control Services Inc. • Brenda Larose • Jean Larose • Paul Lavallée • Jocelyne LeBlanc • Arthur et Suzanne Leclerc • Louise Legal-Perrin • Brigitte Léger • David et Cécile Lemoine • Eugène et Irène Lemoine • Hélène Lemoine • Marc Lemoine et Francine Lepage • Martin Lepage • Gabriel Lepage et Suzie Lemoine • Rachel Lévesque • Robert Loiselle et Katherine Styrchak • Joanne Lussier-Demers • Ronald et Gisèle Maître • Catari Macaulay Gauthier • Roger Maguet • Irène Mahé • Lisa Malbranck • Joel Marcon • Brian Martel • Dave et Michelle Martel • Paulette Martel • Jeannette Martin • Brigitte McDaniels • Daniel et Kathleen Messner • mf.1 • Robert Michon • Robert et Jacinthe Mireault • Hervé et Stella Molgat • Jean-Michel et Nicole Molin • Roger et Michelle Monnet • Nicole Morin • Philippe Morin-Fournier • Norman et Gabrielle Musick • Robert et Monique Nadeau • Marc et Joanne Nantel • Lucien et Marie-Cécile Nayet • Raymond et Gisèle Nicolas • Donald et Lise Normandeau • Marc et Nicole Normandeau • Kelvin Oh • Edmond and Lorraine Oleschuk • Mika Painchaud • Christian Pantel • Magel et Michelle Paradis-Fournier • Denise et Scott Parker • Aline Patterson • Marc Payette • Paul Payette • Lucie Pépin • Adrien Perras et Rosemary McVicar • Alfred Phaneuf • Raymond et Claudette Philippe • Cécile Philippot • David et Joanne Plamondon • Véronique Plamondon • Dan et Heather Poirier • Christian Poirier • Jacques et Colette Préfontaine • Paul Prenovault • Paul et Suzanne Prince • Mayur Raval • Guy Régnier • Hervé et Anne-Marie Rémillard • Gérald Rheault • Roger et Suzanne Richard • Gérald et Lynne Robert • Richard et Janet Robert • Ronald et Norma Rocan • Jules et Marie Rocque • Edith Rondeau • Marc et Carmen Roy • Robert Roy • Russell Preteau Advancement Trust • Martin Saive • Donald Saltis et Rachel Ouimet • Jacques et Claudette Saquet • Jean-Louis Saquet • Gilles et Paulette Sarrasin • Patrick et Lisa Saurette • Antoine et Denise Savard • Lisbeth Savard • Sylvie Schmitt • Allen Sello • Gérald et Monique Simard • Hubert Simard • Gérard Simard et Rachael White-Simard • Rachel Soufi • Chantal St. Pierre • Pamela Stanton • Louis St-Cyr et Liette Préjet • Peter et Sharon Taylor • Gilbert Teffaine • Rachelle Tessier • Sylvio Tessier • Donald et Joanne Tétraut • Gilbert et Lucille Tétraut • Patrick et Brandi Tétraut • Yvon Tétraut • Anne-Marie Thibert • Roy et Lucie Toupin • Oai et Suzanne Truong • Michel Turenne • Richard Turenne et Natalie Paquin • Louise Ulrich • Tom Ulrich • Josée Vaillancourt • Albert Vermette • Eveline Vermette • Réjean Vermette • Gilbert Vielhaure et Rachel Therrien • Emile et Lisa Wallack • Joey et Nicole Weir • Greg et Suzanne Wray • William and Carole Yarr

Les donatrices et donateurs sont classés selon leur contribution entière à la fondation. Il est à noter que cette liste ne comprend que les donatrices et donateurs qui ont contribué entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2010.

Afin que nous puissions réduire notre impact sur l'environnement ainsi que les coûts d'opération de la Fondation, faites en sorte que nous communiquions avec vous par courriel : envoyez-nous votre adresse électronique à frds@francofonds.org



Prière de communiquer tout changement de coordonnées à :


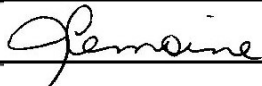
Elaine Labossière, coordonnatrice
des services administratifs
(1.866) 237.5852
elabossiere@francofonds.org

ÉTATS FINANCIERS – État des résultats

FRANCOFONDS INC.		
État des résultats		
Pour l'exercice terminé le 31 décembre	2010	2009
	\$	\$
Revenus		
Placements (note 3)	175 967	144 390
Dons	70 669	56 909
Commandites et autres	23 156	13 933
Frais d'administration		
Fonds Initiative jeunesse (note 4)	18 000	18 000
	<u>287 792</u>	<u>233 232</u>
Dépenses opérationnelles		
Salaires et bénéfices	110 073	103 886
Publicité et perception	35 451	27 639
Services achetés	15 375	15 375
Personnes-ressources	14 210	14 005
Bureau et divers	11 858	6 435
Frais professionnels	6 717	9 412
Réunions et déplacement	3 384	2 851
Frais bancaires	1 949	2 238
Assurance	1 831	1 337
Téléphone	1 070	2 047
Frais informatiques	342	2 590
	<u>202 260</u>	<u>187 815</u>
Bénéfice net d'opération avant subventions	85 532	45 417
Subventions	<u>108 645</u>	<u>105 501</u>
Perte nette d'opération avant dons en perpétuité	(23 113)	(60 084)
Dons en perpétuité	<u>473 183</u>	<u>292 797</u>
Bénéfice net de l'exercice	450 070	232 713

Les états financiers complets sont disponibles sur demande.
 Composez le 1-866-237-5852 ou visitez le site Web de Francofonds au www.francofonds.org
 (onglet À propos de Francofonds, ensuite Nouvelles et ressources)

ÉTATS FINANCIERS – Bilan

FRANCOFONDS INC.		
Bilan		
Au 31 décembre	2010	2009
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	292 421	322 884
Comptes à recevoir	64 806	22 241
Intérêts courus	44 084	50 729
	401 311	395 854
Objet d'art	3 732	3 732
Placements (note 3)	4 874 481	4 449 609
	5 279 524	4 849 195
Passif et soldes de fonds		
Passif à court terme		
Comptes à payer et dépenses courues	15 635	12 394
Subventions à payer	78 565	82 397
	94 200	94 791
Fonds géré - Fonds Initiatives jeunesse		
Solde du fonds à distribuer (note 4)	126 317	255 491
	126 317	255 491
Engagement (note 5)		
Soldes de fonds		
Fonds général	967 412	984 739
Fonds Radio Saint-Boniface	423 452	413 755
Fonds de familles	1 559 244	1 279 491
Fonds communautaires	1 021 734	988 358
Fonds institutionnels	349 216	338 891
Fonds scolaires	501 311	388 110
Fonds entrepreneurs	55 824	30 816
Fonds d'organismes charitables	180 814	74 753
	5 059 007	4 498 913
	5 279 524	4 849 195
Approuvé au nom du conseil d'administration :		
		administrateur
		administrateur
Le sommaire des principales méthodes comptables et les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.		

ÉTATS FINANCIERS – État de l'évolution des soldes de fonds

FRANCOFONDS INC.										
État de l'évolution des soldes de fonds										
Exercice terminé le 31 décembre 2010										
	Fonds général \$	Fonds Radio Saint-Boniface \$	Fonds de familles \$	Fonds communautaires \$	Fonds institutionnels \$	Fonds sociaux \$	Fonds entrepreneurs \$	Fonds d'organismes charitables \$	2010 \$	2009 \$
Soldes de fonds, au début de l'exercice	984 739	413 755	1 279 491	988 350	338 891	388 110	30 816	74 753	4 498 913	4 049 831
Bénéfice (perte) net de l'exercice	(13 687)	-	249 299	26 614	2 383	101 391	27 809	56 261	450 070	232 713
Transferts Interfonds	(26 919)	-	579	(16 342)	-	417	(3 500)	45 765	-	-
Ajustement à la valeur marchande des placements The Winnipeg Foundation (note 3)	23 279	9 697	29 875	23 104	7 912	11 393	699	4 035	110 024	216 369
Soldes de fonds, à la fin de l'exercice	967 412	423 452	1 559 244	1 021 734	349 216	501 311	55 824	180 814	5 059 007	4 498 919

Les états financiers complets sont disponibles sur demande.

Composez le
1-866-237-5852
ou visitez le site Web de
Francofonds au
www.francofonds.org
(onglet *À propos de Francofonds*,
ensuite *Nouvelles et ressources*)

REMERCIEMENTS

Merçi beaucoup

Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements aux organismes et personnes suivantes...

- Caisse Groupe Financier
- La Liberté
- Radio-Canada
- Toutes les personnes et tous les organismes qui ont contribué, d'une façon ou d'une autre, à la réalisation des activités importantes pour la fondation des francophones du Manitoba

Caisse Groupe Financier

La LIBERTÉ



Enfin...

Un merci tout à fait spécial à tous les bénévoles qui donnent leur temps et leurs énergies au bénéfice de leur communauté.



Grand tirage 2010

Francofonds, inc. Téléphone : 204-237-5852
202-605 rue Des Meurons Sans frais : 1-866-237-5852
Winnipeg (MB) R2H 2R1 Télécopieur : 204-233-6405
www.francofonds.org frds@francofonds.org

Le conseil d'administration

Président

Paul Sherwood

Vice-présidente

Christine Beaumont

Secrétaire-trésorière

Chantal St. Pierre

Conseillères et conseillers

Michel Durand-Wood

Richard Bosc

Denis Guénette

Rosanne Legal

Lisa Malbranck

Christian Pantel

Eric Plamondon

Aimée Craft, présidente sortante

Le personnel

Directrice générale

Josée Lemoine

Directrice de développement

Lynne Guertin

Coordonnatrice des services administratifs

Elaine Labossière